

ГОЛОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№ 65 (1065) • П'ятниця, 7 квітня 1995 року • Ціна договірна

Нарешті. Держбюджет –95 прийнято

ПАРЛАМЕНТСКА ХРОНІКА

Ранкове засідання 6 квітня

Народні депутати приступили до обговорення проекту бюджету України на 1995 рік у другому читанні. Голова Верховної Ради України Олександр Мороз зачитав звернення Президента України Леоніда Кучми до Верховної Ради України з цього приводу.

З доповіддю виступив виконавчобов'язки міністра фінансів України Петро Гермивчук. Із запитом народних депутатів та їхніх виступів став до розуміння, що проект бюджету, як зазначив Голова ВР України Олександр Мороз, не витримує критики.

(Закінчення на 2-й стор.)

Фінансова допомога 3-за кордону була в руках депутатів

Президент України Леонід Кучма звернувся до Верховної Ради України з проханням затвердити проект державного бюджету на 1995 рік без урахування поправок, запропонованих депутатськими групами і фракціями. Президент запропонував парламенту прийняти потрібні поправки до проекту бюджету як окремий закон.

У зверненні Президента, оголошеному на засіданні сесії Верховної Ради головою парламенту Олександром Моро-

зом, підкреслюється, що від прийняття парламентом бюджету-95 залежить надходження фінансової допомоги 3-за кордону.

«Або ми досягнемо згоди і створимо умови для проведення економічних реформ, або наша економіка знов буде вкинута в гіперінфляцію», — говорить у зверненні Президент.

Він також запропонував парламентаріям збільшити видаткову частину бюджету на

60 тлн. крб. для обслуговування зовнішньоекономічних боргів України за рахунок скорочення фінансування Міністерства оборони (на 10 тлн. крб.); організу виконавчої влади (на 2,3 тлн. крб.); зменшення витрат на капітальне будівництво (на 22,0 тлн. крб.).

Президент України також запропонував народним депутатам скоротити загальну суму бюджетних кредитів на 25 тлн. крб.

Україна — не федерація, або Як пишемо Основний Закон

«Територія України є єдиною, неподільною, недоторканою і цілісною» — такою пропозицією бачить нашу державу автори проекту нової Конституції, які об'єдналися у секцію «Територіальний устрій і територіальна організація влади» Конституційної комісії України і димми зібралися за «круглим столом». Як повідомив головуєчий на засіданні член Конституційної комісії Володимир Гришин, локальну роботу над розділами про територіальний устрій й територіальну владу завершено, залишається все ще вести в єдине ціле.

То що ж ми, за пропозицією авторів, матимемо: області, краї, федеральні землі?

(Закінчення на 2-й стор.)

Мітингують дві-три сотні, решта — працює

Група депутатів ВР Криму, в основному з фракції «Росія-Єдинство», оголосила через засоби масової інформації про свою зустріч з виборцями на площі Леніна в Сімферополі. З квітня у другий половині дня тут зібралося близько трьохсот чоловік — здебільшого старих людей та «зіван», які зупинилися, прохадчик поруч, і з цікавістю спостерігали за цим дійством. Депутати на всі лади розхвалювали Росію, яка от навіть не скасувала Конституцію Чечні (про численні людські жертви і майже дощенту зруйновані Грозний та інші населені пункти республіки не говорили), а Україна, бачите, пішла на такий крок щодо Криму.

(Закінчення на 2-й стор.)

ВСЕ ІДЕ ЗА ПЛАНОМ

Україна високо цінує роль ОБСЄ у збереженні стабільності на континенті, заявив голова українського парламенту Олександр Мороз під час зустрічі з Верховним Комісаром ОБСЄ у справах національних меншин Максимом ван дер Стулом. О.Мороз розповів гостю про прийняті рішення Верховної Ради щодо Криму. М. ван дер Стул сказав, що його нинішній візит до

нашої держави не пов'язаний з останніми подіями на півострові, а є плановою поїздкою. Він має намір побувати в Сімферополі й зустрітись з кримськими прем'єр-міністром А.Французом та лідером парламенту С.Ціковим. М. ван дер Стула прийняв також голова українського зовнішньополітичного відомства Геннадій Удовенко.

СЬОГОДНІ — ВСЕСВІТНІЙ ДЕНЬ ЗДОРОВ'Я

Ранковий обід у травматологічному відділенні Київського об'єднання охорони материнства й дитинства.

Фото Анастасія АФАНАСЬЄВА.
(Читайте на 4-й стор.)



7 квітня 1995 року. № 65 (1065)

МІЖНАРОДНЕ АГЕНТСТВО "U.I.C." ФІРМА "ТЕУРАТРАНСКОМ"

Київ, вул. Пушкінська, 14

АВІАКВИТКИ

ТУРИСТИЧНІ ПОСЛУГИ

Регулярні Дні
польоти Б-737 вильоту

Київ-від 499\$

Греція:

Афіни-від 450\$

Салоніки-від 480\$

Ізраїль:

Тель-Авів-від 742\$

Ейлат-від 723\$

Єгипет:

Хургада-від 563\$

Санкт-Петербург
(Росія) -1,4

Салоніки
(Греція) 3

Афіни
(Греція) до 01.05-5
в 01.05-1,5

Тель-Авів
(Ізраїль) 2,4,7 в Києва
2 в Одеси

Ларнака
(Кіпр) в 28.03-3
в 01.05-3,6

В польоті
високий рівень сервісу!
Безкоштовний бар!
Безмитний магазин
duty-free shop!

Продаж
авіаквитків
на всі
міжнародні
рейси від Києва



бізнес-тури

Ресстрація офшорних компаній,
посвідка на промислових,
нерухомість на Кіпрі.

Замовлення квитків по
тел.: 223-45-46, 221-62-36,
221-81-94; факс 221-81-93.

Замовлення туристичних
послуг по тел.: 223-46-50,
228-38-35, факс 228-38-76.

Ми чекаємо на Вас щоденно з 8-00 до 20-00

МЫ БЫЛИ ПЕРВЫМИ И ОСТАЕМСЯ ЛУЧШИМИ!

адреса філіалів:

г. Київ,
вул. Краснопольська, 15
Железнодорожное шоссе, 41

г. Харків,
вул. Тихомирова, 58
тел.: (05532) 66708
тел.: (044) 294-81-81
факс: (044) 269-87-18

ПОКУПАЙТЕ НАШЕ ВЫСОКОПРОИЗВОДИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Имеются в наличии:

пружинноавтоматические автоматы для холодной наливки пружин;
сжатия, растяжения из проволоки
пружина
пружинноавтоматические автоматы для горячей наливки пружин;
сжатия, растяжения из проволоки (20,2-0,8 мм мод. А509;
для стальных пружин рессорных мостов в колесо;
Длина проволоки/длина цилиндра/части пружины:

Принимаем заказы на:

пружинноавтоматические автоматы для холодной наливки пружин;
растяжения с замками и сжатия без замков из проволоки (20,4-1,6 мм модели А5112А;
сжатия, растяжения из проволоки (20,8-4,0 мм модели А5116;
для пружин рессорных мостов из проволоки (20,2-0,8 мм мод. А509;
для стальных пружин рессорных мостов в колесо;
Длина проволоки/длина цилиндра/части пружины:

20,3-0,5/70-320 мод. А0535;
20,3-0,5/27-120 мод. А0531

По желанию заказчика осуществляются
пусконаладочные работы и обучение специалистов.
Украина, 280000, г. Хмельницкий, ул. Правды, 6
Отдел маркетинга. Тел. (038-22) 9-25-64; 9-92-92. Факс 9-24-73.

ECO-MED-POLL Ukraine

ексклюзивний дистриб'ютор компанії
Procter & Gamble

Приглашаем к сотрудничеству дилеров по Украине.



ARIEL

600 г
Универсальные стиральные порошки.

Tide

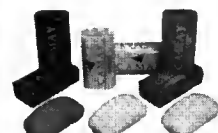
500 г

PANTENE-Pro-V

Новые средства по
уходу за волосами.

Head & Shoulders

Надежное средство
против перхоти.



blend-a-med

Зубные пасты с фтористом.

CAMAY

Туалетное мыло высшего качества.

Київ, 252043, бул. Др. Народов 5, тел. (044) 268-9168, 268-9211

Utel

Послуга зв'язку
найвищої якості -

це телефонний зв'язок світового рівня.
Якщо для успіху Вашого бізнесу Вам потрібний швидкий та
високоякісний зв'язок з будь-яким місцем у світі,
звертайтеся до нас за телефонами:

Дніпропетровськ: (0562) 70 01 89
Донецьк: (0622) 35 72 40
Житомир: (0412) 20 82 01
Івано-Франківськ: (03422) 24 420
Київ: (044) 229 89 66
Кіровоград: (0522) 22 39 18

Кривий Ріг: (0564) 71 87 27
Луганськ: (0642) 55 18 51
Львів: (0322) 27 10 31
Миколаїв: (0512) 55 40 77
Одеса: (0462) 22 75 25
Полтава: (05362) 2 28 99
Харків: (0572) 12 14 58
Хмельницький: (0382) 72 00 02
Ужгород: (0311) 301 11 77
Черкаси: (0472) 47 40 64
Чернівці: (0372) 20 55 40
Чернівець: (0462) 10 10 05

ВАШ ЗВ'ЯЗОК ЗІ СВІТОМ

19.00 Візита Ганна Безлюдна.
19.05 Вона. Новаки.
19.15 Прогноз «М».
19.30 **Сніг**
20.00 Да Вес.
20.40 Короткі зустрічі. Олександр Любименко.
21.10 Сесія. Міжнародний туристичний сезон.
21.30 Ексклюзив.
22.00 Божественна Літургія, відслужена в
тішійм отцем Іваном Павлом II у
лиці Св. Патра у Римі.

Проект оперного інтерв'ю з Майстром



Порпують традицію: під рубрикою «Бомонд» сьогодні буде не інтерв'ю, як завжди, а просто текст. Бо у Дмитра Гнатка Гнатко брати інтерв'ю — проблема. Я колись намагався. Річ у тім, що він — професор, народжений артист — свідомість до гасників інтерв'ю налаштовано серйозно, навічений хитрою спохою, коли артист прирівнювався до біблійного ідеологічного фронту. Отже, за запитами він відповів дуже обдумано, докладно, але... Боже мій, у результаті в газеті вийшло все одно шість нескінченних ментів, аніж те, що кожен має на увазі, коли думає про Гнатку. Та й у самого Дмитра Михайловича в глибині карих очей світилось: ек, краще б я вам заспівав.

Згодом я здогадався: дучи на інтерв'ю з Гнатком, треба запитати все перше й останнє — відповісти неслухняним своїм баритоном. І співав про все: про рідку Буквину, про гастролі по світу, про своє уявлення з свого безмежного репертуару.

То буде іспоган опера, на мою скромну думку. А поки вона не готова — Майстр не марує часу. Щодо постанови у національній опері «Траїтат», відзначивши вже 70-ліття та 50-ліття творчої діяльності, обіцяє «Школу дучу та «Ріглетто».

...Недавно я бачив «Наталку Полтавку» в його постановці. Чомусь запам'ятався, як Возний там, у першому акті, стоїть собі на містечку улюблених до публіки й ловить рибку. Мудра мисленця! От, мовляв, де місце справжнього інтелектуала, а не біблійного ідеологічного фронту. А ви кажете — інтерв'ю...

На фото: Дмитро Гнатко.

Христопор ГРУША.

Про те, що було і буде

Запрошуються інтелектуали

Завтра о 17-й годині студентів, учнів шкіл, їхніх батьків і взагалі всіх зацікавлених запрошує до себе «Інтеліктологія», що діє при київському міському Будинку вчителя. Відбудеться інтелектуальний конкурс, тема — питання національної культури та історії.

У письменників — кіно

У поемі, 10 квітня, в Будинку письменників України відбудеться прем'єра художнього фільму «В тіні парніх ліс». Стрічку анімо на Національній кінофестивалі «Довженко», режисер — Ігор Чернишівський. Він, а також члени творчої групи виступатимуть перед глядачами. Після перегляду відбудеться обговорення картини. Початок вечора о 18 годин.

«Ви полагаете, все это будет носиться?»

У Львові відбудеться фестиваль молодіжної моди. В ньому взяли участь моделі, вернувшись з макенінції зі Львова, Ужгорода та Хмельницького.

На знімку: авангардна колекція моделі лауреата фестивалю Андрія Вижги.

Фото Володимира ПЕСНЯКА.

«Гагарінці» сліdkують за модою

12 квітня в київському клубі високої моди «Gagarin fashion club» відбудеться конкурс колекцій весняно-літнього сезону у номінації «Art-мод». Б можливість важливо про себе як про реального претендента на премію конкурсу має принести до редакції півлітра вина і продегукувати його першим.

Компетентне журі, у складі якого фізичні з визнанням Львова і Массандри, визначить переможця, який при фінансовій підтримці головного дегустатора Бургундського задку міських він мисе Фурше (під час журі поїде на два тижні до Франції, зокрема у місто Шампань).

ГЛАС України

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19,
вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить
з 1 січня 1991 року.

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.
Редактори: О. БІЛИК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), В. ЖЕНЕРА, В. КРАСНОДУБСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, А. СОЛОНЬСЬКИЙ, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОН: для довідки — 441-88-23;
телефакс — 224-72-84; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
• Републіка не опікується.
• Ілюстрації з чужезем'я — тільки на сторінках газети.

Свидчення про реєстрацію періодичного друкованого видання —
КР № 1 від 18.09.1990 р.

Бомонд



Витівник Данилов втнув щось незвичайне

ВИСТАВКА форміста Данилова відкривалася в «Українському домі» 1 квітня і обіймає ознайомити з художніми етюдами на порцеляні. Цекавובачити щось у дві дні, а потрапити у космічний простір, який наповнює магично-містичний настрій.

Друзі Ольги Холодова, Віталія Коцюк і Тамара Лі, яка є сумісництвом ще й дружиною Бориса Данилова, знаючи, що білі підтримки спонсорів у даному разі ними були. СІ «Квіт», часпис «Україна» та українська бірка «Десятина» не обіймають: у наш час без цього тоді говорити про будь-який серйозний захід.

Відпочити душею в космічному просторі Данилова ви можете у вихідні дні. Тож заїзайте до «Українського дому» з 9 до 18 годин.

Ярослав СЕРГІЄНКО.



На фото: Борис Данилов і фрагмент його роботи.

Погода на вихідні

Початок квітня нинішнього року адимував нас холодною погодою з дощем та мокрим снігом. На жаль, найближчим часом прохолодніша і дискомфортна погода збереться.

7 квітня в Україні часом невеликий дощ та мокрий сніг. Температура повітря вночі від 2 до 3 градусів тепла, вдень 3—8, у південних областях та в Закарпатті до 10—12 градусів тепла.

8—9 квітня відбудеться подальше зниження температури повітря на всій території України. Вночі від мінус 4 до плюс 1 градусів, вдень до 0—5, на крайньому півдні до 2—7 градусів тепла. Погодаватиметься вітер північно-західний з північною напругою, а атмосферні фронти принесуть в Україну опаді.

У Києві та області 7 квітня проїдуть невеликі опади, переважно вночі. Температура повітря в нічні години — від 2 градусів морозу до 2 тепла, вдень — 3—8 тепла.

8—9 квітня також переважатиме дощова погода. Часом з мокрим снігом. Температура вночі 0—4 градусів морозу, вдень 1—6 тепла.

Український гідрометцентр.

Незабутній відпочинок разом з Червоною Річкою
Львівський державний університет України № 00001

11 днів чудового відпочинку на комфортабельних теплоходах по річці Річка Чорного моря

Західний берег, розташований на берегах Чорного моря, серед туристів — 12 країн світу. Вис 522

Річка Київ-Київ-Київ
Вітніє віні!

Кіпр 8 днів — \$200	ОАЕ 8 днів — \$540
Греція 8 днів — \$460	Болгарія 8 днів — \$290
Туреччина 8 днів — \$290	

Відпочинок для дітей на березі Чорного моря в оздоровчому центрі «Молоді Гвардії» (в Одесі).

Відвіз до Харкова	Діти (10-12) 4 000
вкл. Харків	вкл. Одеса 22 240
вкл. Ізюм	вкл. Київ 22 240
телеф. 251-3238	Кіровоград 05322
118-8148	22 100
416-8134	Сімь (0362) 22-267

Київ

Національний драмтеатр ім. Франка: у суботу — рок-опера «Біл ворона», у неділю — бурлеск-опера «Бенд».

Театр драми і комедії на Лівому березі: сьогодні та завтра — прем'єра комедії Мольєра «Гіра о влюблених росточках».

ІV міжнародний фестиваль «Мистецтва березі»: у суботу й неділю гастролі Львівського театру ім. Курбаса — Ф. Достоевського, «Завали для Фауста» (у театрі-салоні «Молер», Ярославль) і «А-А» (гастролі Московського театру «Незалежний школи» — у суботу у Центрі суспільного мистецтва «Дах» (Червоноармійська, 136). Ітнне місце «Даная» К. Волкова.

Київський музичний театр «Романс»: у неділю прем'єра «Лігана» за поемою Пушкіна (Палац культури парку ім. Пушкіна).

Початок вистав о 19 годин.

Донецьк

Державний академічний театр опери та балету: субота — опер балету «Тарас Бульба» (о 18.00), неділя — балет «Діпноміхія» (о 17.00).

Музично-драматичний театр: субота — прем'єра спектаклю Б.Горбатова «Одна ніч» (о 17.00), неділя — казка «Світ, гав гав» (о 11.00), п'єса «Настасія і Іскрелі» (о 17.00).

Львів

Академічний театр опери та балету ім. І.Франка: субота — опера М.Лисенка «Тарас Бульба» (о 19.00), неділя — балет П.Гертеля «Дарина обережність» (о 12.00), опера Л.Пуччіні «Флорія Тоска» (о 19.00).

Сімферополь

Кримський російський театр ім.М.Горького (нова сцена): субота — «Как это делалось в Одессе» О.Соболева (об 11.00 і 19.00), у неділю — та сама вистава (о 12.00 і 19.00), філія — субота «Пісня про Іллію» М.Задорнова (о 19.00), неділя — «Любовь до гроба» А.Николаєва (о 19.00).

Магія чисел і облич

Герой нашого фоту — незвичайний, Іван Павлович Зінкович, поперше, володіє рідкісною професією, він — грифер. По дорученню, має режисерський стаж роботи — 60 років.

Народився цей чарівник року 1917-го. А через 17 років після народження став театральним грифером. До Луганська приїхав 1947 року й анатолію готує до вистав акторів української трупи тузетського драмтеатру. Цікаво, що поруч із чоловіком у гримажстерію 40 років пропорціонала його друга Софія Григорівна Тетерішова на пенсії. А Іван Павлович продовжує свою справу.



• За зніст та достовірність інформації у реалізації публікації відповідальність несе редакція.
• Редакція не заводить поділки позиво авторів публікацій.
• За точність відповідності фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім субот і неділей) українською і російською мовами.
Індекс 48735.
Тираж 241439.

Комбінат друку видавництва «Преса України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.
23 4 5 7 9 9
См. 6312665.